



OMSG

granigliatrici e impianti di sabbatura
shot blast machines & blast installations

SHOT BLASTING MACHINES WITH CONTINUOUS WIRE MESH CONVEYOR

GRANIGLIATRICE CONTINUA CON NASTRO IN RETE METALLICA



GRANIGLIATRICI AUTOMATICHE A TURBINA TIPO CWB

I particolari da trattare vengono semplicemente depositati sul trasportatore a tappeto, realizzato in acciaio speciale ad alta resistenza all'usura, e vengono poi granigliati in un solo passaggio attraverso il tunnel, ottenendo così una granigliatura automatica in linea. E' disponibile un'ampia gamma di modelli, con diverse larghezze del tappeto, numero e potenza delle turbine, che, assieme ai vari accessori in opzione, consentono di rispondere alle varie esigenze di qualità, quantità ed automazione. Ogni macchina è collegata ad un sistema di aspirazione e separazione della polvere, con sistema di autopulitura acida del mezzo filtrante. Tra le applicazioni più correnti troviamo la granigliatura di particolari in alluminio, di fusioni di ghisa, di particolari stampati in acciaio, ma anche di piastrame ossitagliato, di strutture saldate e molto altro.

AUTOMATIC SHOT BLASTING MACHINES, AIRLESS TYPE CWB

The work pieces to be treated are simply placed on the wire mesh conveyor, which is manufactured from wear resistant special steel. The work pieces are then conveyed through the blast chamber and cleaned in one pass. Several models of the CWB machine are available with conveyors of different widths. The number and power of the blast wheels very dependant upon model. Many optional features are available to automate and tailor a machine to suit a particular customers requirements. Each machine incorporates a high efficiency abrasive separation and cleaning system and has extraction points for connection to a dust extraction system. The machine type CWB is suitable for many applications including aluminium parts, iron castings, steel pressing, flame cut plates, welded structures, etc.

GRENAILLEUSE AUTOMATIQUE A TURBINES TYPE CWB

Les pièces à traiter sont déposées sur un convoyeur à tapis réalisé en acier spécial à haute résistance à l'usure. Le grenailage s'effectue en un seul passage au travers du tunnel permettant ainsi le traitement automatique en ligne. La gamme de machines CWB, comprend plusieurs modèles disposant de largeur de tapis différents ainsi que le nombre et puissance turbines, et accessoires en option, permettant de répondre aux exigences de production, qualité et automatisme. Chaque machine est reliée à un dépoussiéreur à décolmatage continu. La grenailleuse à tapis grillage type CWB convient parfaitement au traitement des pièces en aluminium, en fonte et acier, ainsi que les pièces oxycoupées et structures soudées. Beaucoup d'autres applications sont possibles.



AUTOMATISCHE SCHLEUDERRAD - STRAHLANLAGEN TYPENREIHE CWB

Durchlauf-Strahlmaschinen mit Fördergurt aus verschleißfestem Drahtgewebe arbeiten kontinuierlich und lassen sich damit problemlos in vollautomatische Fertigungsprozesse integrieren. Die zu strahlenden Werkstücke werden möglichst gleichmäßig und kontrolliert einem endlos durch die Strahlkabine laufenden, hochverschleißfestem Drahtgurtband zugeführt und in einem Durchgang gestrahlt. Die Geschwindigkeit des Fördergurtes lässt sich stufenlos einstellen und die Schleuderräder sind so angeordnet, dass das Strahlmittel aus verschiedenen Richtungen auf das Strahlgut prallt. Damit ist eine allseitige und gleichmäßige Beaufschlagung und Bearbeitung der Werkstücke gewährleistet. Durch verschiedene Bandbreiten, Anzahl der Schleuderräder, variable Antriebsleistungen sowie entsprechende Zufuhreinrichtungen lassen sich vielfältige Strahlaufgaben lösen und Anforderungen hinsichtlich Qualität, Durchsatz und Automatisierungsgrad erfüllen. Haupteinsatzgebiet der CWB - Maschinen ist das Strahlen von Aluminiumdruckguss, Gesenkschmiedestücken, Brennschneidteilen und einfachen Schweißkonstruktionen.





Fondata nel 1961 la OMSG si è affermata, nel corso degli anni, azienda leader nella progettazione e costruzione di granigliatrici, impianti di sabbatura e pallinatura. La sede principale è a Villa Cortese, alla periferia di Milano; lo stabilimento di Dairago viene impiegato per la revisione di impianti usati e show room. I campi di utilizzo delle nostre granigliatrici sono diversi ed in ciascuno di essi OMSG ha apportato la propria esperienza e competenza al servizio del cliente; tra i principali ricordiamo: fonderie di tutti i tipi, stampaggio di metalli a caldo e a freddo, trattamenti termici, carpenterie metalliche, veicoli industriali e ferroviari, macchine agricole ed edili, bombole di gas liquido e compresso, pipe-line, serbatoi, cantieri navali, filo e barre metalliche, ecc; senza dimenticare settori particolari come il trattamento di manufatti in marmo e cemento, vetro e sbavatura di termoindurenti.

OMSG was established in 1961 and since that time has proved itself to be a world leader in the design and manufacture of shot blast, shot-peening machines and machine systems. OMSG are based in Villa Cortese, on the outskirts of Milan; OMSG have a second factory at Dairago (Milan) which is primarily used to refurbish second hand machines and machines and demonstrate them to prospective customers. The applications of OMSG blast machines cover many different industries and over the years OMSG has built up invaluable experience in solving customers cleaning problems. All the main industries such as foundries, steel, iron and non ferrous, forges, hot pressings, heat treatment, structural steel, railway vehicles, agricultural and construction machines, gas bottle, tanks, pipe line plant and shipyards, metallic wire and bars are fully covered by the OMSG range of machines together with the more specialist fields of the treatment of marble, concrete products, glass and thermosetting composition.

OMSG a été fondée en 1961 et depuis cette date s'est affirmée comme une société "leader" dans les projets et la fabrication de grenailleuses et installations de sablage et de précontrainte. OMSG dont le siège est à VILLA CORTESE, à proximité de MILAN; a une autre usine à DAIRAGO (MILAN) principalement destinée au stockage des bâtis mécano-soudés de machines, à la remise en état, et à l'exposition des machines d'occasion. Les domaines d'utilisation de nos grenailleuses sont variés, et dans chaque secteur OMSG a contribué, grâce à son expérience et à sa compétence, à mieux servir ses clients. Parmi les secteurs d'activité de nos clients, nous pouvons citer: tous types de fonderies, forges, traitements thermiques, constructions métalliques, véhicules industriels et ferroviaires, machines agricoles et secteurs de bâtiment, bouteilles gaz liquéfié et comprimé, réservoirs, pipe-line, chantiers navals, bobines et barres métalliques, etc, sans oublier les domaines particuliers tels que marbre, ciment, verre et ébavurages de thermodurcissables.

Die OMSG wurde im Jahre 1961 gegründet und der Name steht seit vielen Jahrzehnten für innovative und kompetente Lösungen im Bereich pressluftlose Strahltechnik. Von der einfachen Tischanlage über automatisch arbeitende Durchlaufanlagen bis hin zu betriebsspezifischen Sondersystemen und Kugelstrahlanlagen, integriert in den Produktionsprozess des Kunden gilt OMSG als anerkannter Hersteller. Der Hauptsitz ist in Villa Cortese MI. In Dairago MI befindet sich eine weitere Produktionsstätte für "Show Room" und für die Aufarbeitung von Gebrauchsmaschinen. Die Einsatzgebiete unserer Strahlanlagen sind sehr unterschiedlich. Auf jedem Gebiet hat OMSG langjährige Erfahrungen und Erkenntnisse, welche permanent über die Entwicklungsabteilung in die Produkte einfließen. Hauptanwendungsgebiete sind: Gießereien, Kalt- und Warmumformung von Metallen, Wärmebehandlung, Stahlbau und Schweißkonstruktionen, Eisenbahn- und Nutzfahrzeuge, Flüssig- und Druckluftgasflaschen, Behälter, Landwirtschafts-Rohre und Baumaschinen, Schiffswerften, Draht- und Stabmaterial, Natur- und Kunststeinherstellung und vieles mehr.

OMSG

Officine Meccaniche
San Giorgio S.p.A.
20020 - Villa Cortese
(Milano) - Italy
Tel. +39 0331- 431.500
Fax +39 0331- 432.778
e-mail: info@omsg.it
www.omsg.it
www.omsg.eu



AZIENDA CERTIFICATA
CERTIFIED COMPANY